



15. Februar 1986

15 February 1986

15 février 1986

**BEILAGE ZUM
AMTSBLATT 2/1986**

**SUPPLEMENT TO OFFICIAL
JOURNAL 2/1986**

**SUPPLÉMENT AU JOURNAL
OFFICIEL n° 2/1986**

GEBÜHREN

FEES

TAXES

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 30. Januar 1986 über die Neufestsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in Pfund Sterling (£) und Schwedischen Kronen (skr)

Decision of the President of the European Patent Office dated 30 January 1986 revising the equivalents of the fees, costs and prices in Pounds Sterling (£) and Swedish Kronor (Skr)

Décision du Président de l'Office européen des brevets du 30 janvier 1986 relative à la révision des contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente en livres sterling (£) et en couronnes suédoises (skr)

Artikel 1

Gemäß Artikel 6 Absatz 4 der Gebührenordnung werden die Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des Europäischen Patentamts in **Pfund Sterling (£) und Schwedischen Kronen (skr)** wie im nachstehenden Gebührenverzeichnis angegeben neu festgesetzt. Das Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Article 1

Pursuant to Article 6 paragraph 4, of the Rules relating to Fees, the equivalents of the fees, costs and prices of the European Patent Office in **Pounds Sterling (£) and Swedish Kronor (Skr)** shall be revised as shown in the following schedule. The fees schedule shall form part of this Decision.

Article premier

Conformément à l'article 6, paragraphe 4 du règlement relatif aux taxes, les contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente de l'Office européen des brevets en **livres sterling (£) et en couronnes suédoises (skr)** sont révisées comme indiqué dans le barème des taxes figurant ci-après. Le barème est partie intégrante de la présente décision.

Artikel 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten neuen Gegenwerte sind für **Zahlungen ab 25. Februar 1986** verbindlich¹⁾.

Article 2

The equivalents revised in accordance with Article 1 shall be binding on **payments made on or after 25 February 1986**¹⁾.

Article 2

Les nouvelles contre-valeurs fixées conformément à l'article premier sont applicables aux **paiements effectués à compter du 25 février 1986**¹⁾.

Artikel 3

Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten seit dem 25. Februar 1986 rechtzeitig, jedoch nur in Höhe des vor diesem Zeitpunkt geltenden Gegenwerts der Gebühr entrichtet, so gilt die Gebühr als wirksam entrichtet, wenn der Fehlbetrag innerhalb von zwei Monaten nach einer Aufforderung durch das Europäische Patentamt nachgezahlt wird.

Article 3

If a fee is paid in due time within six months from 25 February 1986 but only to the equivalent ruling before that date, it shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months following a request to that effect by the European Patent Office.

Article 3

Si, dans un délai de six mois à compter du 25 février 1986, une taxe est acquittée en temps utile, mais seulement à concurrence du montant de la contre-valeur applicable avant cette date, la taxe est réputée valablement acquittée, si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation de l'Office européen des brevets à effectuer ce paiement complémentaire.

Artikel 4

Dieser Beschluß tritt am **25. Februar 1986** in Kraft.

Geschehen zu München am 30. Januar 1986.

Article 4

This Decision shall enter into force on **25 February 1986**.

Done at Munich, 30 January 1986.

Article 4

La présente décision entre en vigueur le **25 février 1986**.

Fait à Munich, le 30 janvier 1986.

Paul Braendli
Präsident

Paul Braendli
President

Paul Braendli
Président

¹⁾ Maßgebender Zahlungstag ist der Tag, an dem eine Zahlung gemäß den Vorschriften von Artikel 8 (1) und (2) der Gebührenordnung als bei dem EPA eingegangen gilt.

¹⁾ The ruling date of payment is that on which the payment pursuant to Article 8 (1) and (2) of the Rules relating to Fees is considered to have been made.

¹⁾ La date décisive du paiement est la date à laquelle le paiement est réputé effectué selon l'article 8 (1) et (2) du règlement relatif aux taxes.

Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (in der ab 25. Februar 1986 geltenden Fassung)*
Schedule of fees, costs and prices of the EPO (effective as from 25 February 1986)*
Barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (applicable à compter du 25 février 1986)*

1. Beträge der Gebühren, die vom EPA nach den Artikeln 2 und 6(4) der Gebührenordnung erhoben werden

Amounts of fees levied by the EPO under Articles 2 and 6(4) of the Rules relating to Fees

Montants des taxes perçues par l'OEB en application des dispositions des articles 2 et 6(4) du règlement relatif aux taxes

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE	DM	BETRAG / AMOUNT / MONTANT							
		£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
1 Anmeldegebühr/Filing fee/Taxe de dépôt	560	168	1 760	470	650	1 790	11 500	386 000	4 050
2 Recherchegebühr/Search fee in respect of/Taxe de recherche									
2.1 — für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche — a European or supplementary European search — par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire	1 790	538	5 610	1 510	2 060	5 740	36 700	1 234 000	12 930
2.2 — für eine internationale Recherche ¹⁾ — an international search ¹⁾ — par recherche internationale ¹⁾	2 095	629	6 570	1 770	2 410	6 710	42 900	1 445 000	15 140
3 Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat Designation fee for each Contracting State designated Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné	280	84	880	240	320	900	5 700	193 000	2 020
3a Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein 3a Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein 3bis Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein	280	84	880	240	320	900	5 700	193 000	2 020

* Das hier wiedergegebene Gebührenverzeichnis enthält eine vollständige Aufstellung der ab 25. Februar 1986 geltenden Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA in Deutschen Mark und ihren Gegenwerten in den Währungen der Vertragsstaaten, und ersetzt alle früheren Veröffentlichungen dieses Gebührenverzeichnisses.

* The fees schedule shown here comprises all the fees, costs and prices of the EPO in Deutsche Mark and their equivalents in the currencies of the Contracting States, effective as from 25 February 1986 and replaces all previously published fees schedules.

* La barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB exprimés en Deutsche Mark et de leur contre-valeur dans les monnaies des Etats contractants, tels qu'ils s'appliquent à compter du 25 février 1986 et remplacera toutes les publications antérieures du barème des taxes.

¹⁾ Diese Gebühr gilt vorbehaltlich anderer Abkommen zwischen der EPO und einem PCT-Vertragsstaat auch für Recherchen internationaler Art, die gemäß Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe a der Vereinbarung zwischen WIPO und EPO vom 11.4.1978 durchgeführt werden.

¹⁾ This fee applies in respect of international type searches made pursuant to Article 14 (1) (a) of the WIPO-EPO Agreement of 11.4.1978, subject to other Agreements between the EPO and a PCT Contracting State.

¹⁾ Cette taxe est applicable pour les recherches de type international effectuées en application de l'article 14.1) a) de l'accord entre l'OMPI et l'OEB du 11.4.1978 sous réserve d'autres accords entre l'OEB et un Etat contractant du PCT.

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
4.6 — für das 8. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 8th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 8 ^e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	1 360	408	4 270	1 150	1 570	4 360	27 900	938 000	9 830
4.7 — für das 9. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 9th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 9 ^e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	1 610	483	5 050	1 360	1 860	5 160	33 000	1 110 000	11 630
4.8 — für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 10th and each subsequent year, calculated from the date of filing of the application — pour la 10 ^e année et chacune des années suivantes calculées à compter du jour du dépôt de la demande	1 950	586	6 120	1 650	2 250	6 250	39 900	1 345 000	14 090

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE	DM	BETRAG / AMOUNT / MONTANT						
		£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit
5 Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung Additional fee for belated payment of a renewal fee for the European patent application Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen			10 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr 10 % of the belated renewal fee 10 % de la taxe annuelle payée en retard					
6 Prüfungsgebühr/Examination fee/Taxe d'examen	2 120	637	6 650	1 790	2 440	6 790	43 400	1 462 000
6a Zuschlagsgebühr für die verspätete Stellung des Prüfungsantrags (Regel 85b)			50 % der Prüfungsgebühr 50 % of the examination fee 50 % de la taxe d'examen					
6a Surcharge for late filing of the request for examination (Rule 85b)								
6bis Surtaxe pour présentation tardive de la requête en examen (règle 85ter)								
7 Erteilungsgebühr/Fee for grant/Taxe de délivrance du brevet	460	138	1 440	390	530	1 470	9 400	317 000
8 Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift : für jede Seite der Anmeldung in der für die Veröffentlichung bestimmten Form Fee for printing the European patent specification : for each page of the application in the form in which it is to be printed Taxe d'impression du fascicule de brevet européen pour chaque page de la demande dans la forme dans laquelle elle sera imprimée	13	3,90	41	11	15	42	265	9 000
9 Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift — Pauschalgebühr Fee for printing a new specification of the European patent — flat-rate fee Taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen — taxe forfaitaire	65	20	200	50	70	210	1 300	45 000
10 Einspruchsgebühr/Opposition fee/Taxe d'opposition	560	168	1 760	470	650	1 790	11 500	386 000
11 Beschwerdegebühr/Fee for appeal/Taxe de recours	680	204	2 130	570	780	2 180	13 900	469 000
12 Weiterbehandlungsgebühr/Fee for further processing/ Taxe de poursuite de la procédure	125	38	390	110	140	400	2 600	86 000

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
13 Wiedereinzetzungsgebühr/Fee for re-establishment of rights/Taxe de restitutio in integrum	125	38	390	110	140	400	2 600	86 000	900
14 Umwandlungsgebühr/Conversion fee/Taxe de transformation	65	20	200	50	70	210	1 300	45 000	470
15 Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch Claims fee for the eleventh and each subsequent claim Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième	65	20	200	50	70	210	1 300	45 000	470
16 Kostenfestsetzungsgebühr/Fee for the awarding of costs/ Taxe de fixation des frais	65	20	200	50	70	210	1 300	45 000	470
17 Beweissicherungsgebühr/Fee for the conservation of evidence/Taxe de conservation de la preuve	65	20	200	50	70	210	1 300	45 000	470
18 Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung Transmittal fee for an international application Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet	185	56	580	160	210	590	3 800	128 000	1 340
19 Nationale Gebühr für eine internationale Anmeldung National fee for an international application Taxe nationale pour une demande internationale	560	168	1 760	470	650	1 790	11 500	386 000	4 050
20 Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung Fee for the preliminary examination of an international application Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale	2 120	637	6 650	1 790	2 440	6 790	43 400	1 462 000	15 320

2. Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise, die nach Artikel 3 der Gebührenordnung vom Präsidenten des EPA festgesetzt werden
Fees, costs and prices laid down by the President of the EPO, in accordance with Article 3 of the Rules relating to Fees
Taxes, frais et tarifs fixés par le Président de l'OEB conformément à l'article 3 du règlement relatif aux taxes
- 2.1 Verwaltungsgebühren
Administrative fees
Taxes d'administration

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE	EPÜ/AO EPC/IR CBE/RE	BETRAG* / AMOUNT* / MONTANT*						
		DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.
1 Eintragung von Rechtsübergängen Registering of transfer Inscription des transferts	R 20(2)	125	38	390	110	140	400	2 600
2 Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten Registering of licences and other rights Inscription de licences et d'autres droits	R 21(1)	125	38	390	110	140	400	2 600
3 Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte Cancellation of entry in respect of licences and other rights Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits	R 21(2)	125	38	390	110	140	400	2 600
4 Zusätzliche Ausfertigungen der Urkunde über das europäische Patent Duplicate copies of the European patent certificate Duplicata supplémentaires du certificat de brevet européen	R 54(2)	65	20	200	50	70	210	1 300
5 Auszug aus dem europäischen Patentregister Extracts from the Register of European Patents Extrait du Registre européen des brevets	R 92(3)	32	10	100	25	35	105	650
6 Gewährung von Einsicht in die Akten einer europäischen Patentanmeldung Inspection of the files of a European patent application Inspection publique du dossier d'une demande de brevet européen	R 94(1)	32	10	100	25	35	105	650
7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Kopien Inspection of the files by means of issuing copies Inspection publique effectuée au moyen de la délivrance de copies	R 94(3)	32	10	100	25	35	105	650

* Gegebenenfalls zuzüglich der Portokosten, wenn das Schriftstück auf Wunsch des Antragstellers nicht mit der normalen Post versandt wird.

* Where applicable, the costs of forwarding other than by regular post, incurred at the request of the applicant for transmittal of a document, are to be added to the amounts indicated.

* Le cas échéant, les frais d'expédition de courrier autre qu'ordinaire engagés à la requête du demandeur pour la transmission du document s'ajoutent aux montants cités.

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE	EPÜ/AO EPC/IR CBE/RE	BETRAG* / AMOUNT* / MONTANT*						
		DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.
7.2 — zuzüglich pro Seite A4 oder kleiner — plus per A4 page or smaller — en plus par feuille de format A4 ou plus petit		1,30	0,40	4,10	1,10	1,50	4,20	25
8 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung Issue of a certified copy of a European patent application or an international application Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale	R 94(4) R 38(3) PCT R 17.1(b) R 20.9	32	10	100	25	35	105	650
9.1 Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung Communication of information contained in the files of a European patent application Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen	R 95	32	10	100	25	35	105	650
9.2 — Zuschlag für die Übermittlung mit Fernschreiber, wenn diese Übermittlungsart vom Antragsteller gewünscht wird — über die tatsächlichen Auslagen hinaus — Additional charge for information sent by telex, if the applicant wishes that method to be used — over and above the actual cost — supplément demandé pour la transmission par télex si le demandeur le souhaite — en plus des frais effectifs		65	20	200	50	70	210	1 300
10 Gebühr für die Übersetzung einer internationalen Anmeldung, pro 100 Worte im Originaltext Fee for the translation of an international application, per 100 words in the original Taxe relative à la traduction d'une demande internationale, pour 100 mots du texte original	Art. 150(1,2) PCT R 48.3(b)	38	—	—	—	45	—	775
11 Zusätzliche Abschrift der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften Additional copy of the documents cited in the European search report Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne		32	10	100	25	35	105	650

* Gegenüberfalls zuzüglich der Portokosten, wenn das Schriftstück auf Wunsch des Antragstellers nicht mit der normalen Post versandt wird.

* Where applicable, the costs of forwarding other than by regular post, incurred at the request of the applicant for transmittal of a document, are to be added to the amounts indicated.

* Le cas échéant, les frais d'expédition de courrier autre qu'ordinaire engagés à la requête du demandeur pour la transmission du document s'ajoutent aux montants cités.

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA TAXE		EPÜ/AO EPC/IR CBE/RE	BETRAG / AMOUNT / MONTANT							
DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS		
12.1 Gebühr für einen Direktanschluß an das europäische Patentregister. Jahresgebühr: Fee for direct access to the Register of European Patents. Annual subscription price: Taxe d'accès direct au Registre européen des brevets. Prix de l'abonnement annuel:	250	75	780	210	290	800	5 100	1 810		
12.2 Gebühr pro Anfrage (ab der 21. Anfrage pro Kalenderjahr) Fee per inquiry (from the 21st inquiry per calendar year) Taxe pour chaque demande de renseignement (à partir de la 21 ^e demande de renseignement par année civile)	2,50	0,80	7,80	2,10	2,90	8	50	18,10		
13 Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung für die beim EPA zugelassenen Vertreter Fee for the European qualifying examination for professional representatives before the EPO Droit pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'OEB	600	180	1 880	510	690	1 920	12 300	4 340		
14 Gebühr für die Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fernschreiber: Fee for the issue of receipts by telex: Taxe pour la délivrance de récépissés par télex:										
14.1 — in Europa — in Europe — pays européens	55	17	170	50	60	180	1 100	400		
14.2 — außerhalb Europas — outside Europe — pays autres qu'européens	100	—	—	—	—	—	—	—		

2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen und dabei anfallende Fotokopien
 Fees and charges for various searches and relevant photocopies
 Redevances pour recherches diverses et photocopies y afférentes

GEBÜHRENART / NATURE OF FEE / NATURE DE LA REDEVANCE		• BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
		DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
1	Pauschalpreis für eine Standardrecherche Contractual fee for a standard search Redevance forfaitaire afférente à une demande de recherche standard ABI/OJ/JO 11/1982, 432, 433	2 300	691	7 210	1 940	2 650	7 370	47 100	1 586 000	16 620
2	Pauschalpreis für eine zusätzliche Recherche über geänderte Patentansprüche Contractual fee for a complementary search on amended claims Redevance forfaitaire afférente à une recherche complémentaire portant sur des revendications modifiées ABI/OJ/JO 11/1982, 432, 433	575	173	1 800	490	660	1 840	11 800	397 000	4 150
3	Dringlichkeitsgebühr für Standardrecherchen Urgent handling fee for a standard search Taxe d'urgence relative à une demande de recherche standard	190	57	600	160	220	610	3 900	131 000	1 370
4	Fotokopien, pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn die Kopien per Luftpost versandt werden müssen Photocopies, per page; delivery charges should be added if the copies are to be sent by airmail Photocopies, par page; s'y ajoutent les frais d'expédition si les copies doivent être expédiées par avion	1,30	0,40	4,10	1,10	1,50	4,20	25	900	9,40

2.3 Verkaufspreise von Veröffentlichungen
Prices of publications
Prix de vente des publications

		BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
		DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
1	Amtsblatt des EPA/Official Journal of the EPO/ Journal officiel de l'OEB									
1.1	Einzelverkauf Price per issue	15	4.50	47	13	17	48	305	10 300	108
1.2	Vente au numéro in Europa/in Europe/pays européens außerhalb Europas/outside Europe/ pays autres qu'européens	19	—	—	—	—	—	—	—	—
1.3	Preis pro Jahrgang und Abonnementspreis p.a.									
1.4	Annual set and subscription price p.a. Prix par série annuelle et prix pour un abonnement annuel	125 175	38 —	390 —	110 —	140 —	400 —	2 600 —	86 000 —	900 —
2	Europäisches Patentblatt European Patent Bulletin Bulletin européen des brevets									
2.1	Preis pro Jahrgang und Abonnementspreis p.a.									
2.2	Annual set and subscription price p.a. Prix par série annuelle et prix pour un abonnement annuel	430 640	129 —	1 350 —	360 —	500 —	1 380 —	8 800 —	297 000 —	3 110 —
	Einzelverkauf: Preis pro Heft laut Angabe auf der Umschlagseite Single copies: Price per issue as printed on cover Prix de vente au numéro: le prix du numéro figure sur la couverture									
	Namensverzeichnis zum Europäischen Patentblatt Name index to the European Patent Bulletin Liste nominative du Bulletin européen des brevets									
2.3	Einzelverkauf Single copies	50	15	160	40	60	160	1 000	34 000	360
2.4	Prix de vente au numéro in Europa/in Europe/pays européens außerhalb Europas/outside Europe/ pays autres qu'européens	60	—	—	—	—	—	—	—	—

	BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
3 Druckschriften von Patentanmeldungen Printed patent applications Demandes de brevet imprimées Abonnement (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf: Subscription (deposit account at EPO required) and single sales: Abonnement (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB) et prix de vente à l'unité : Ermäßigung bei Bezug aller Anmeldungen : 15 % Reduction for subscription to all applications : 15 % Réduction pour l'abonnement à toutes les demandes : 15 %	6,50	2	20,40	5,50	7,50	20,80	135	4 500	47
4 Europäische Patentschriften European patent specifications Fascicules de brevet européen Abonnement (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf : Subscription (deposit account at EPO required) and single sales : Abonnement (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB) et prix de vente à l'unité : Ermäßigung bei Bezug aller europäischen Patentschriften : 15 % Reduction for subscription to all European patent specifications : 15 % Réduction pour l'abonnement à tous les fascicules de brevet européen : 15 %	13	3,90	41	11	15	42	265	9 000	94

BETRAG / AMOUNT / MONTANT									
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
5	Mikrofilmlockkarten von veröffentlichten europäischen Patentanmeldungen und europäischen Patentschriften Microfilm aperture cards of published European applications and European patents Cartes perforées avec microfilm de demandes de brevet européen publiées et de brevets européens Abonnements nach Klassen der Int. Cl.³ (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf Subscriptions according to Int. Cl.³ (deposit account at EPO required) and sales of single copies Abonnements par classes de l'Int. Cl.³ (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB) et vente à l'unité								
	4,50	1,40	14,10	3,80	5,20	14,40	90	3 100	32,50
6	55	17	170	50	60	180	1 100	38 000	400
	Richtlinien für die Prüfung im EPA. Deutsche Fassung : Guidelines for examination in the EPO. English version : Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB. Edition française :								

	BETRAG / AMOUNT / MONTANT								
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
7 Europäisches Patentübereinkommen 3. Auflage 1985 in 3 Sprachen European Patent Convention 3rd edition 1985 in 3 languages Convention sur le brevet européen, 3ème édition, 1985, en 3 langues	32	10	100	25	35	105	650	22 000	230
8 Verzeichnis der zugelassenen Vertreter Directory of professional representatives Répertoire des mandataires agréés	17	5,10	53	14	20	54	350	11 700	123
9 Konkordanzliste für PCT-Anmeldungen gemäß Art. 158 Abs. 1 EPÜ, geordnet nach europäischen Veröffentlichungsnummern (Liste A) und PCT-Veröffentlichungsnummern (Liste B) Cross-reference index of PCT applications referred to in Art. 158 (1) EPC arranged by European publication number (list A) and by PCT publication number (list B) Tableau de correspondance pour les demandes PCT publiées en vertu de l'article 158, paragraphe 1 de la CBE, classées selon les numéros de publication européens (liste A) et les numéros de publication PCT (liste B)	1,30	0,40	4,10	1,10	1,50	4,20	25	900	9,40
in Fotokopien ; Preis pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn Versand per Luftpost beantragt wird/ Photocopies — price per page ; postage will be charged if airmail delivery is specified/ Sous forme de photocopies ; prix par page ; en cas d'envoi par avion, frais d'expédition en sus.									
10.1 Text der jeweils 8 Prüfungsaufgaben aus einer früheren europäischen Eignungsprüfung pro Sprache einschließlich Versandspesen Set of 8 papers for each previous European Qualifying Examination per language, including postage Texte des 8 épreuves qu'a comportées chacun des examens européens de qualification précédents par langue, y compris les frais de port	50	15	160	40	60	160	1 000	34 000	360
10.2 Prüfungsaufgaben A und B nur aus einer der drei Fachrichtungen Papers A and B required for only one of the three technical specialisations Epreuves A et B pour l'une des trois spécialités techniques seulement	25	8	80	20	30	80	500	17 000	180

3. Differenzbeträge zwischen den vor dem 3. Januar 1985 und den ab diesem Zeitpunkt geltenden Sätzen der Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen : 3. Differences between the rates applicable prior to and those applicable with effect from 3 January 1985 in respect of renewal fees for European patent applications : 3. Différences entre le montant des taxes annuelles applicables aux demandes de brevet européen avant le 3 janvier 1985 et à compter de cette date :

	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB Belg./Lux.	Lit	öS
1 — für das 3. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 3rd year, calculated from the date of filing of the application — pour la 3 ^e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	30	9	90	30	30	90	600	21 000	210
2 — für das 4. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 4th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 4 ^e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	40	12	120	30	40	130	800	28 000	290
3 — für das 5. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 5th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 5 ^e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	50	15	150	40	60	160	1 100	34 000	360
4 — für das 6. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 6th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 6 ^e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	60	18	190	50	70	190	1 300	41 000	430
5 — für das 7. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 7th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 7 ^e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	70	21	220	60	80	230	1 400	48 000	510
6 — für das 8. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an — for the 8th year, calculated from the date of filing of the application — pour la 8 ^e année calculée à compter du jour du dépôt de la demande	90	27	290	80	110	290	1 900	62 000	650